

РУКОВОДСТВО
КЪ ПРАКТИЧЕСКОЙ
ПОЛЕВОЙ ХИРУРГИИ

D^r WALTER VON OETTINGEN,

хирургъ въ Берлинѣ, профессоръ, бывший
главный врачъ динбургскаго военного лазарета
Краснаго Креста въ Русско-Японскую войну.

Врачъ
1/2/22

РУКОВОДСТВО
КЪ ПРАКТИЧЕСКОЙ
ПОЛЕВОЙ ХИРУРГІИ.

Переводъ съ нѣмецкаго

Д-ра мед. К. И. ЗАМУРАВНИНА,

Консультанта Одесскаго военного госпиталя

СЪ 109 РИСУНКАМИ ВЪ ТЕКСТѢ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1913.

Предисловіе

Въ случаѣ войны, когда все спѣшитъ подъ знамена, на зовъ родины слѣдуютъ не только хирурги, ортопеды и гинекологи, но и врачи-практики, спеціалисты по кожнымъ, нервнымъ и внутреннимъ болѣзнямъ. Даже анатомы, фізіологи и гігіенисты съ одного дня на другой должны превратиться въ полевыхъ хирурговъ.

При быстротѣ, съ которой развивается мобилизація, врачу не остается времени для подготовки къ обязанностямъ полевого хирурга; событія застаютъ его врасплохъ, и даже для хирурговъ по спеціальности не представляется возможнымъ ни испытать, ни сравнить различные методы.

Каждый врачъ, опираясь только на наиболѣе точные изъ современныхъ методовъ и принимая въ расчетъ тѣ средства помощи, которыя предоставлены въ его распоряженіе полевымъ санитарнымъ уставомъ, долженъ съ перваго же дня уметь использовать, по возможности, наилучшее.

Войны послѣднихъ десятилѣтій пролили свѣтъ на цѣлый рядъ спорныхъ пунктовъ. Благодаря этому для полевыхъ хирурговъ явилась возможность придти къ опредѣленной схемѣ терапіи на



войнѣ. Во время Русско-Японской войны я съ болью ощущалъ недостатокъ подобной схемы. На изученіе у постели больного и у операціоннаго стола уходили непроизводительно дни и недѣли. А что было съ врачами, совершенно не свѣдущими въ хирургіи, которымъ нерѣдко приходилось имѣть дѣло съ самыми тяжелыми раненіями!

Цѣль книги станетъ совершенно ясной, если я скажу, что пытался написать книгу, которой не хватало во время Русско-Японской войны мнѣ и многимъ товарищамъ. Поэтому она должна быть надежнымъ совѣтникомъ на войнѣ при наличіи только что доставленнаго или пришедшаго пѣшкомъ воина съ свѣжимъ раненіемъ. Однако и въ мирное время она дастъ совѣтъ оказывающему пособіе врачу во многихъ несчастныхъ случаяхъ.

Руководство содержитъ большей частью мои личныя наблюденія. Тамъ, гдѣ обращено вниманіе на совѣты извѣстныхъ авторовъ за послѣдніе годы, ихъ фамиліи часто упущены и замѣнены заключенными въ скобки цифрами, соотвѣтствующими литературному перечню (стр. 407). Вѣдь на войнѣ лишь немногіе занимаются научными изысканіями, согласно призванію; большая часть врачей занята чисто практической дѣятельностью. Имъ необходимо помочь, не отвлекая ихъ вниманія.

Книга распадается на двѣ части — общую и спеціальную. Первая часть, какъ основа хирургической терапіи на войнѣ, должна быть усвоена врачомъ, прежде чѣмъ онъ приступитъ къ работѣ (прочитывая ее въ дорогѣ), вторая часть служитъ справочникомъ сообразно съ каждымъ отдѣльнымъ случаемъ.

Хирургъ по призванію можетъ въ своихъ назначеніяхъ идти дальше, нежели практическій врачъ. Поэтому въ текстѣ указано мелкимъ шрифтомъ то, что, къ сожалѣнію, врачъ не-хирургъ часто долженъ оставить безъ вниманія. Если онъ чувствуетъ себя склоннымъ обратить вниманіе и на напечатанное мелкимъ шрифтомъ, то тѣмъ лучше для раненаго. Нѣкоторые врачи вернулись съ Русско-Японской кампаніи хорошими хирургами и въ мирное время остались вѣрными своей новой спеціальности, продолжая въ ней



совершенствоваться. Подобное будетъ повторяться въ каждой націи послѣ войны. Если такіе врачи во время войны могли пользоваться хорошимъ руководствомъ, то подобная спеціализація ихъ принесетъ только пользу народу.

Берлинъ — Вильмерсдорфъ, 17 іюня 1912 г.

OETTINGEN

Оглавление

Предисловіе	3
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ОБЩЕЕ УЧЕНІЕ О ПОВРЕЖДЕНІЯХЪ	
ВОЕННАГО ВРЕМЕНИ И ИХЪ ЛЕЧЕНІЕ	11
Введеніе. Литература	13
А. Происходящія на войнѣ поврежденія и ихъ послѣдствія ..	16
Глава I. Свойства военно-огнестрѣльнаго оружія	17
Глава II. Способъ дѣйствія огнестрѣльнаго оружія	33
Глава III. Огнестрѣльныя поврежденія человѣческаго тѣла и ихъ послѣдствія	48
Глава IV. Слѣпое раненіе, деформированіе снаряда и косвенный снарядъ	84
Глава V. Поврежденія, наносимыя минами, взрывами, ожогами, замерзаніемъ и задушеніемъ и въ морскомъ бою	88
Глава VI. Раненія ручнымъ оружіемъ (порубъ, уколъ и ударъ)	93
Глава VII. Раненія въ рукопашной схваткѣ, безъ помощи оружія	97

В. Асептическое заживленіе ранъ и инфекція	100
Глава I. Асептическое заживленіе ранъ	100
Глава II. Инфекція	105
С. Repetitorium асептики, антисептики и дезинфекціи	118
Глава I. Асептика и антисептика на полъ сраженія	120
Глава II. Дезинфекція на полъ сраженія	131
Д. Ученіе о повязках	140
Глава I. Средства по уходу за ранами	142
Глава II. Перевязка мягкихъ тканей	150
Глава III. Удерживающія повязки	153
Глава IV. Перевязочный пакетъ	162
Глава V. Общія основныя правила наложенія и смѣны повязокъ	163
Е. Общая терапия и ученіе объ операціяхъ на поле сраженія	166
Глава I. I. Лечение шока	167
Глава II. Лечение кровотечения на полъ сраженія	169
Глава III. Лечение инфекціи	187
Глава IV. Лечение слѣпого раненія	200
Глава V. Лечение ожоги и обмороженія	204
Глава VI. Лечение раненій, наносимыхъ холоднымъ оружіемъ	207
Глава VII. Лечение раненій, нанесенныхъ грубой силою	210
Ф. Обезболиваніе на войнѣ (Общая и мѣстная анестезія) ...	215
Г. О помѣщеніи и уходѣ за ранеными на войнѣ	227
Глава I. Помѣщеніе на войнѣ	227
Глава II. Укладываніе раненыхъ	230
Глава III. Уходъ	233



Н. Діететика на войнѣ	238
І. Ученіе о транспортѣ	247
К. Военно-санитарная тактика	253

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. СПЕЦІАЛЬНОЕ УЧЕНІЕ

О РАНЕНІЯХЪ ВОЕННАГО ВРЕМЕНИ	267
Введеніе	269
А. Огнестрѣльные раненія черепа	271
Глава І. Происхожденіе, теченіе и исходъ	271
Глава ІІ. Лечение при огнестрѣльномъ раненіи черепа ..	286
Глава ІІІ. Эвакуація и послѣдующее состояніе при огнестрѣльномъ раненіи черепа	301
В. Огнестрѣльные раненія лица	303
Глава І. Происхожденіе, теченіе и исходъ	303
Глава ІІ. Лечение при огнестрѣльномъ раненіи лица	304
Глава ІІІ. Эвакуація при огнестрѣльныхъ раненіяхъ лица и послѣдующее состояніе	321
С. Огнестрѣльные раненія шеи	322
Глава І. Происхожденіе, теченіе и исходъ	322
Глава ІІ. Лечение огнестрѣльныхъ раненій шеи	324
Глава ІІІ. Эвакуація и послѣдующее состояніе	332
Д. Огнестрѣльные раненія груди	333
Глава І. Происхожденіе, теченіе и исходъ	333
Глава ІІ. Лечение огнестрѣльныхъ раненій груди	338
Глава ІІІ. Эвакуація и послѣдующія явленія	351
Е. Огнестрѣльные раненія живота	353
Глава І. Происхожденіе, теченіе и исходъ	353
Глава ІІ. Лечение огнестрѣльныхъ раненій живота	364





Глава III. Лекарственное и физическое лечение огнестрѣльныхъ раненій живота въ П. Л.	397
Глава IV. Эвакуація и послѣдующее состояніе	403
 F. Огнестрѣльные раненія мочеполовой системы	406
Глава I. Происхожденіе, теченіе и исходъ	406
Глава II. Лечение огнестрѣльныхъ раненій мочеполовой системы	412
Глава III. Эвакуація и послѣдующее состояніе	435
 G. Огнестрѣльные раненія спины и позвоночника	437
Глава I. Происхожденіе, теченіе и исходъ	437
Глава II. Лечение огнестрѣльныхъ раненій спины и позвоночника	443
Глава III. Эвакуація и послѣдующее состояніе	451
 H. Огнестрѣльные раненія конечностей	453
Глава I. Происхожденіе, теченіе и исходъ	453
Глава II. Лечение огнестрѣльныхъ раненій на конечностяхъ	457
Глава III. Эвакуація и послѣдующее состояніе	489
 Литература	492
 Указатель авторовъ	495
 Предметный указатель	497

